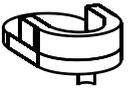
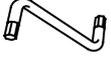
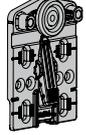
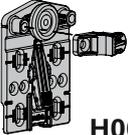
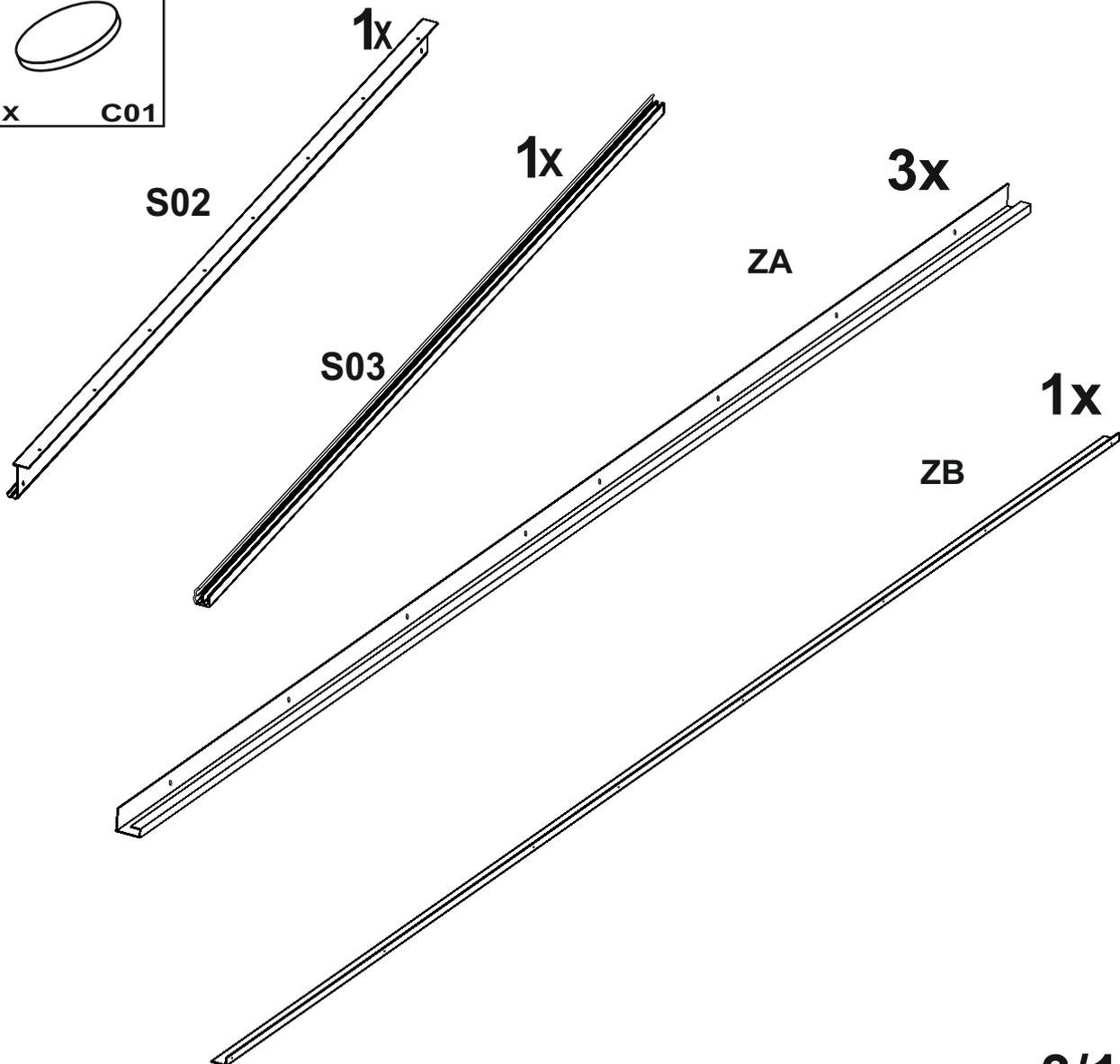
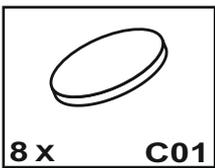


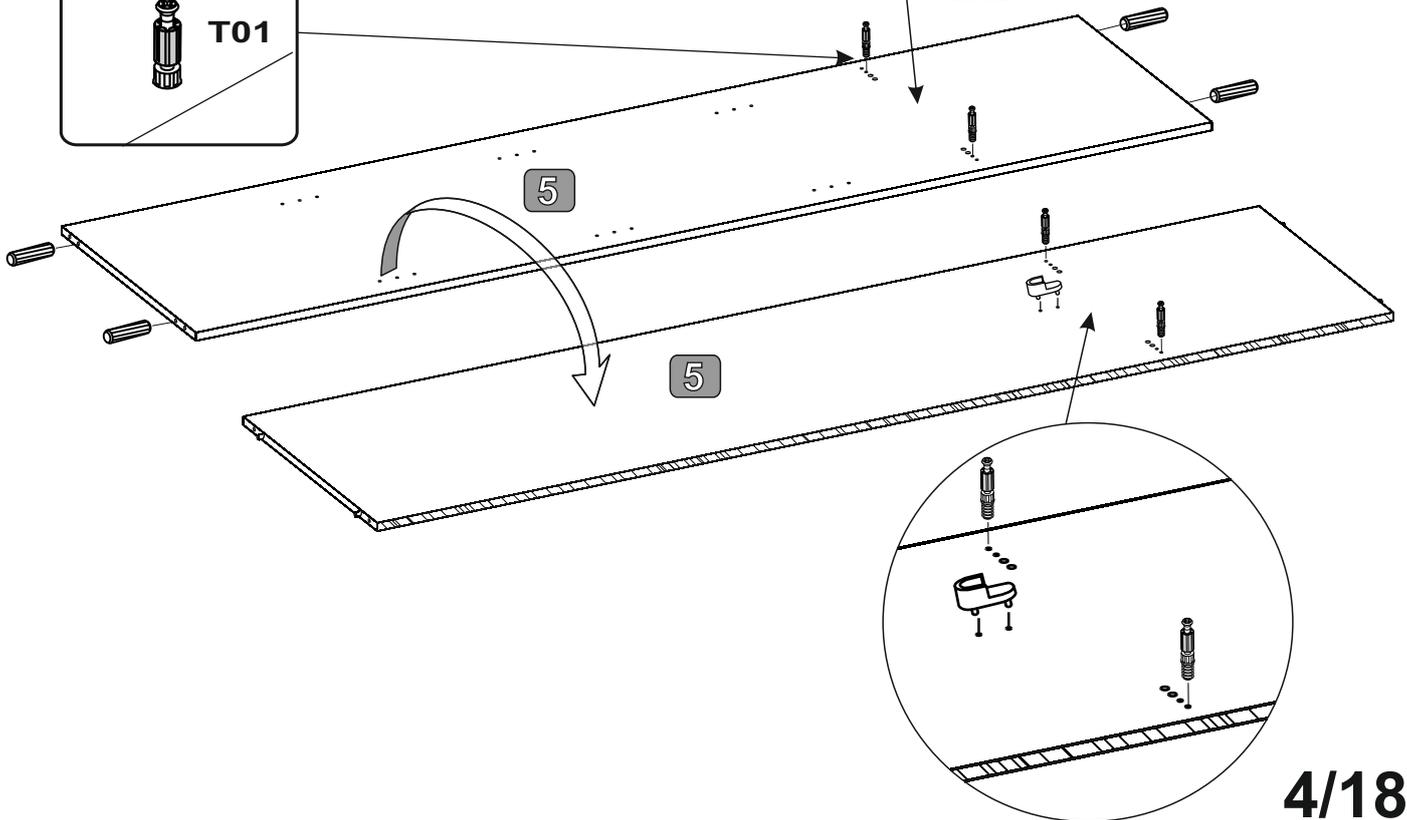
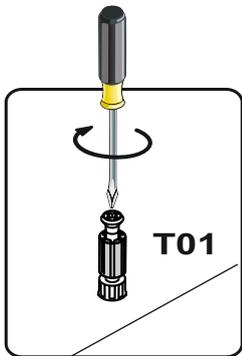
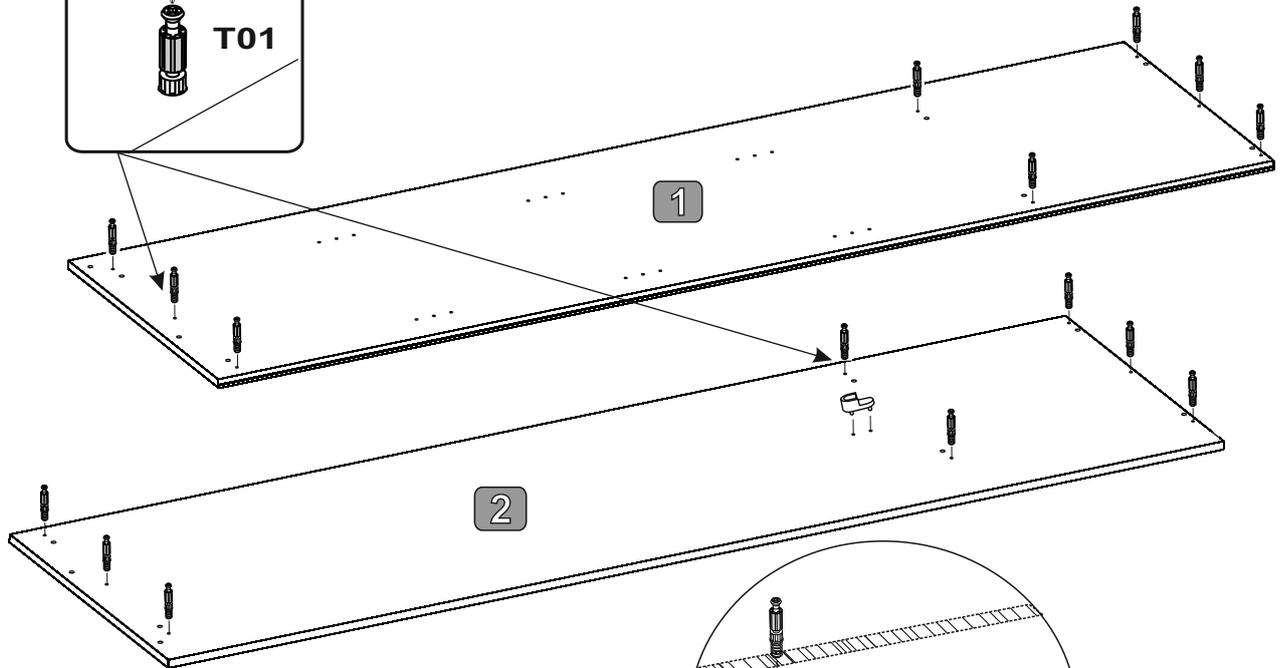
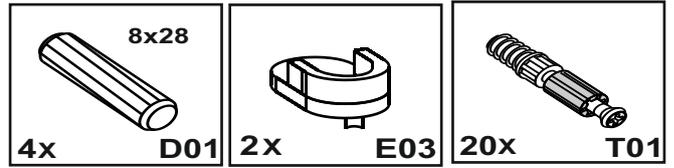
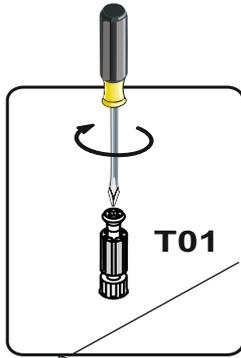
Nr	Ausmaß		St	Colli	
1	1950	474	15	1	1-2
2	1950	505	15	1	1-2
3	1220	455	15	1	1-2
4	1220	471	15	1	1-2
5	1877	415	15	1	1-2
6	827,5	410	15	1	1-2
7	377,5	410	15	1	1-2
8	1220	42	15	1	1-2
9	1220	42	15	1	1-2
10	1896	844	2	1	1-2
11	1896	395	2	1	1-2
12	640	696,5	15	1	2-2
13	640	532	15	2	2-2
14	640	696,5	15	1	2-2
15	640	696,5	15	1	2-2
16	640	696,5	15	1	2-2
17	377	410	15	3	1-2



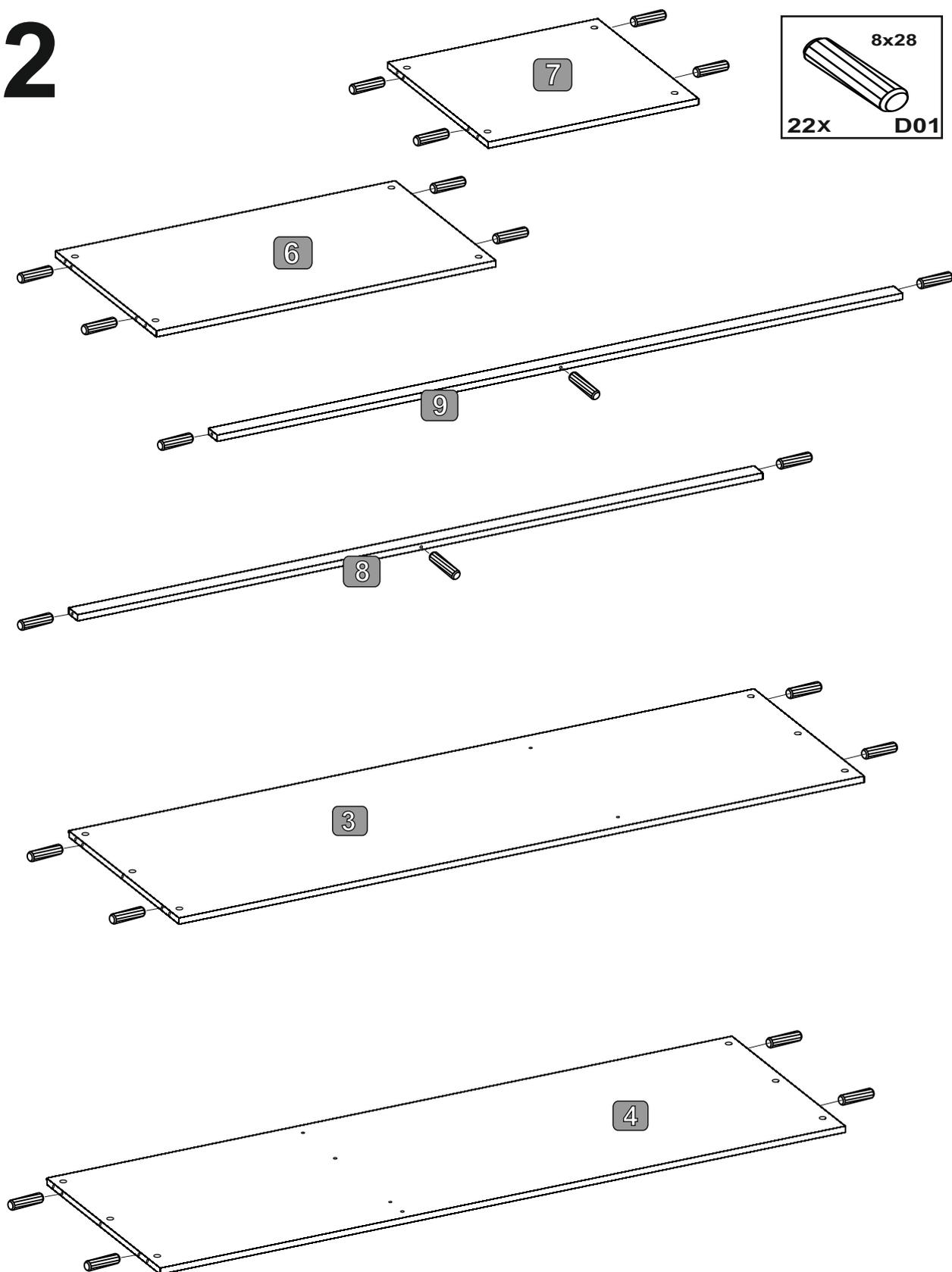
 2X E03	 1X J01	 6X S01	 2X E05	 6X W05	 60X G01
 20X T02	 20X T01	 4X W06	 1X K01	 65X W01	 26X D01
 38X W04	 8X W08	 3X W02	 2X H04	 2X H07	 2X H09
 2X H08	 1X H10	 1X H06	 4X W09	 12X E01	 1 X P01



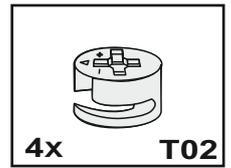
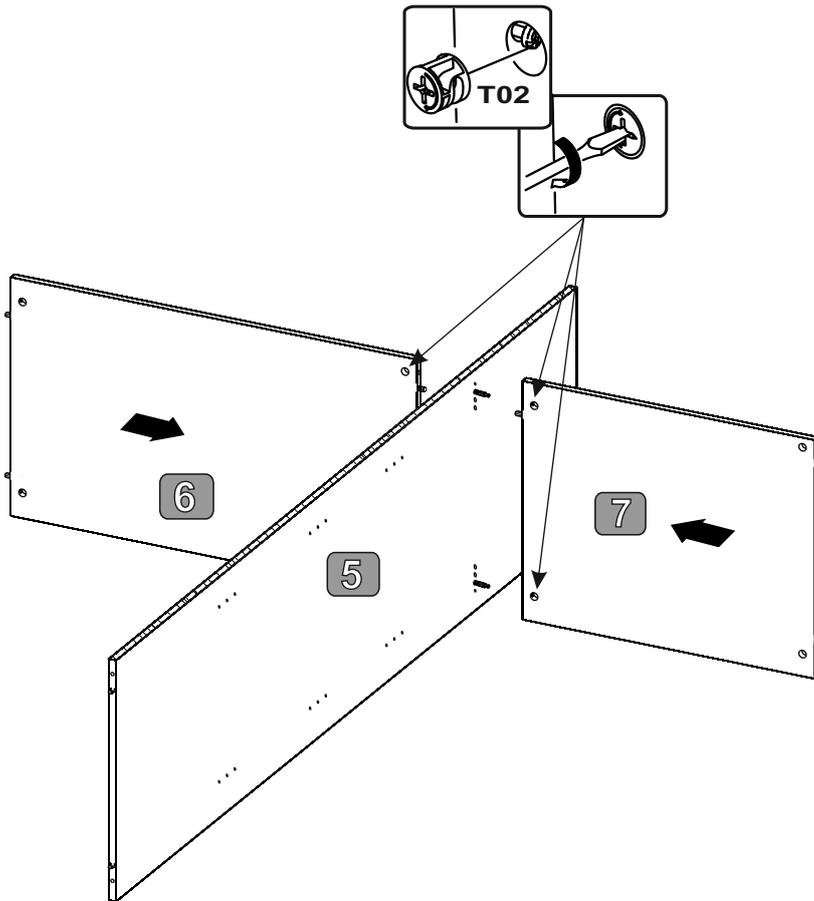
1



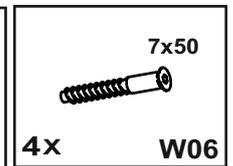
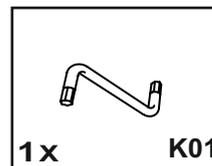
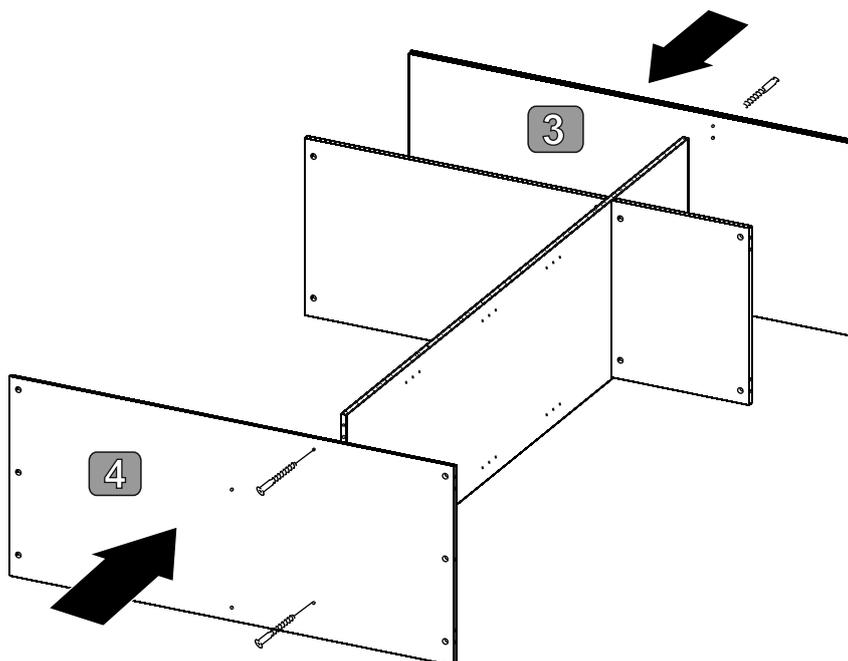
2



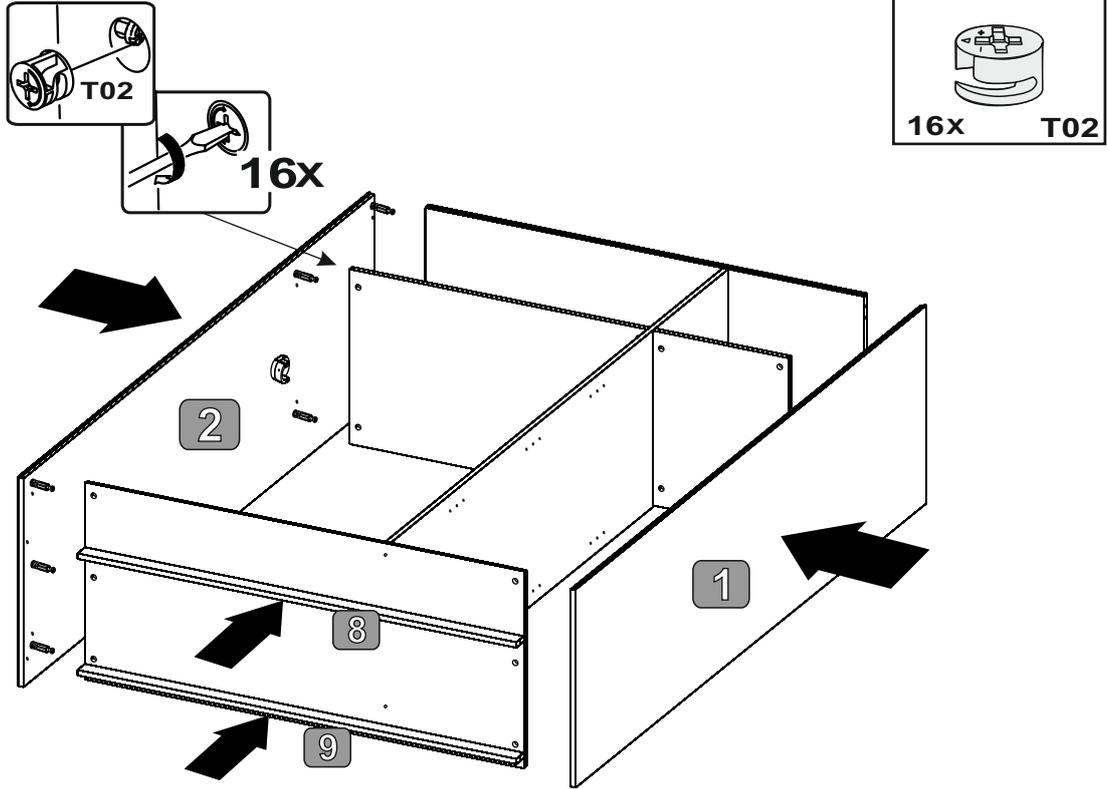
3



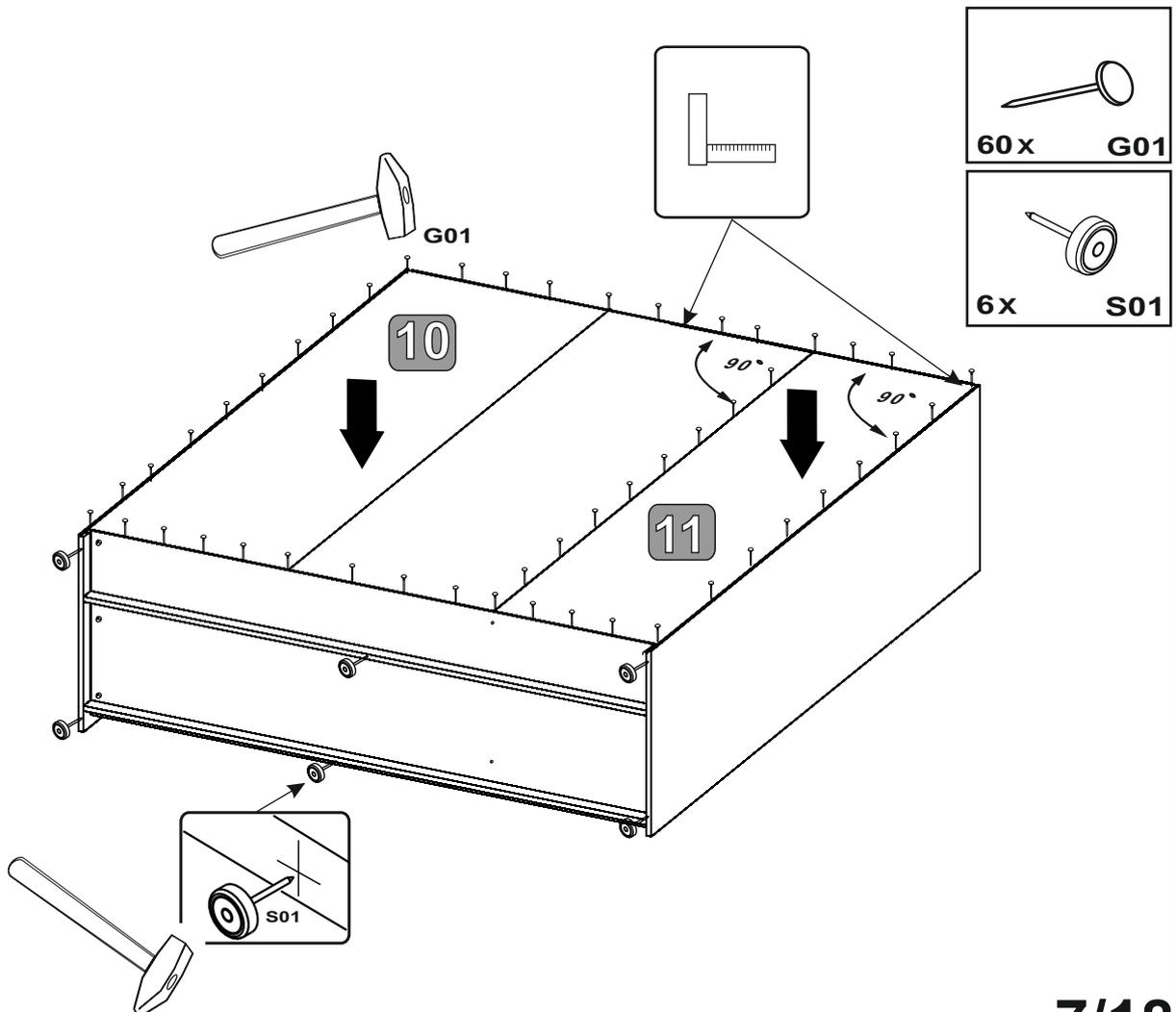
4



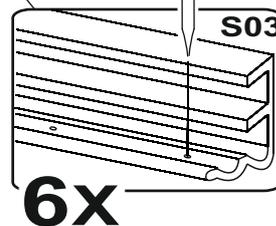
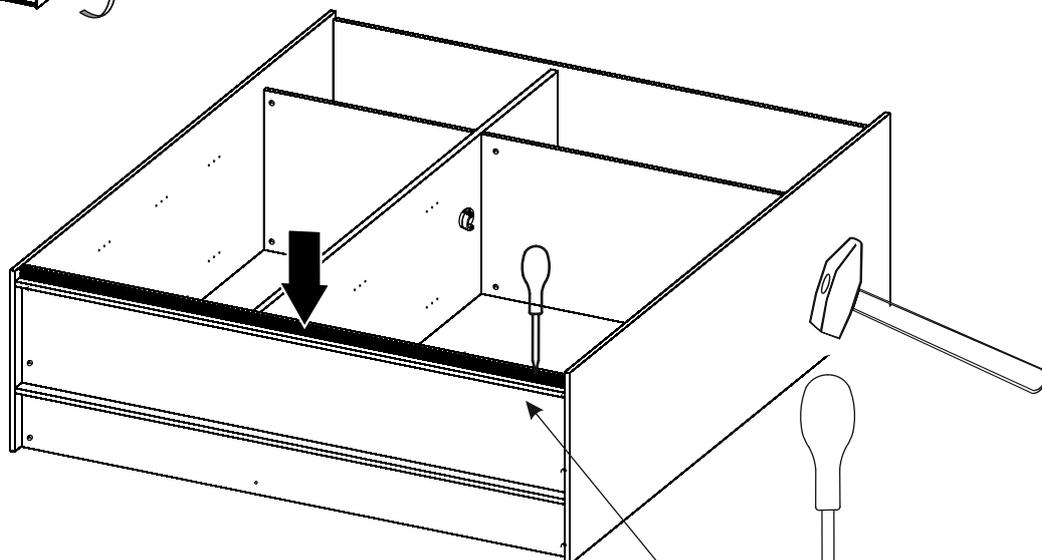
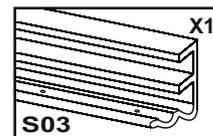
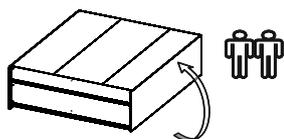
5



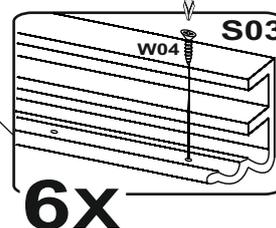
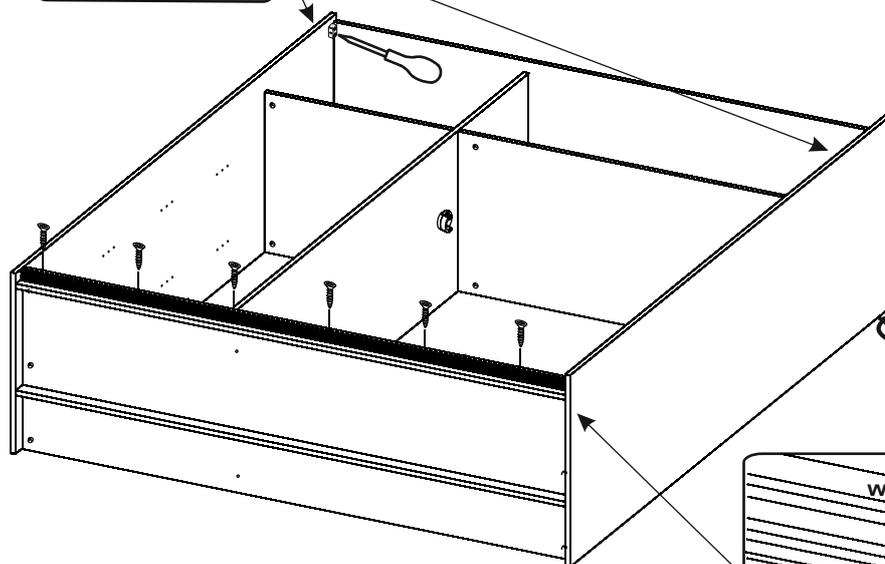
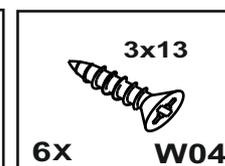
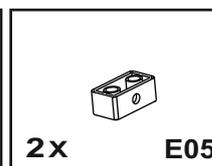
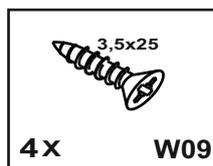
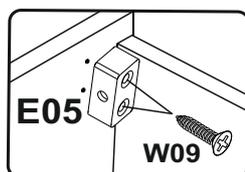
6



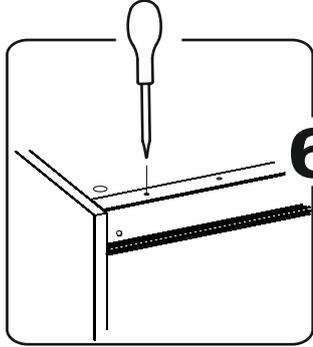
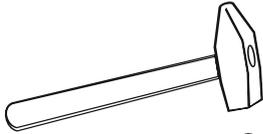
7



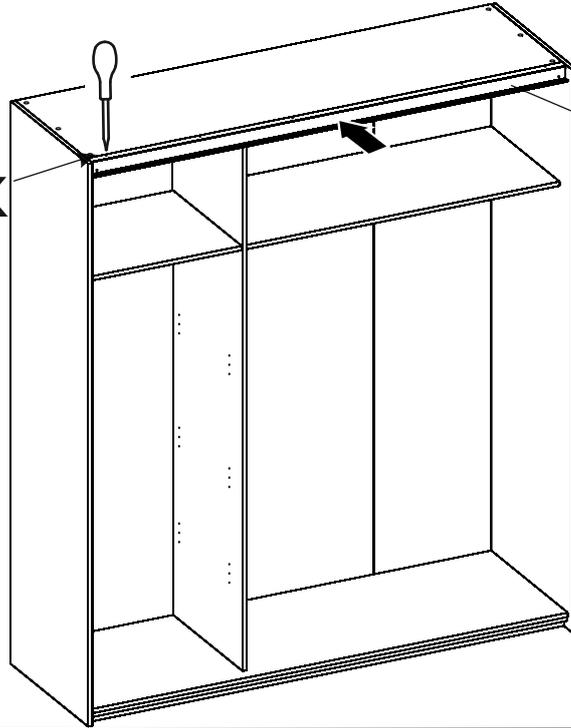
8



9

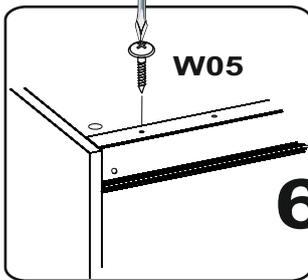


6x

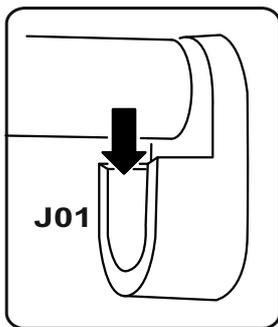
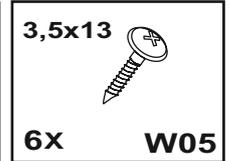
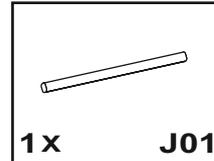


S02

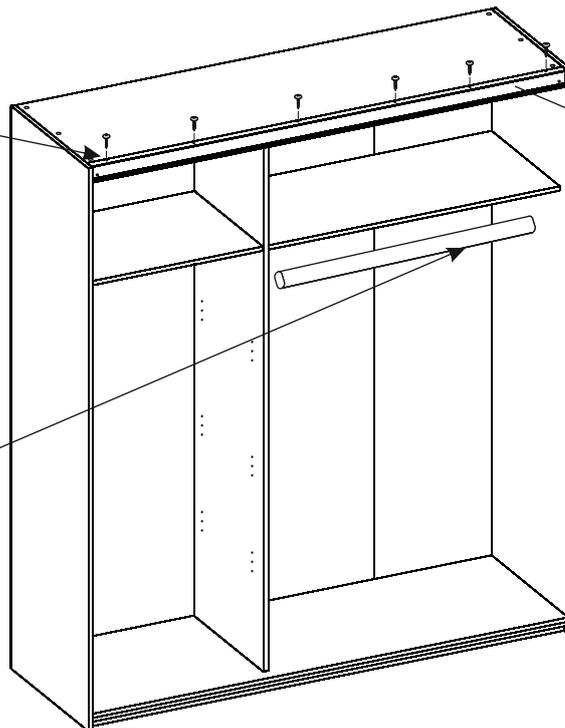
10



6x



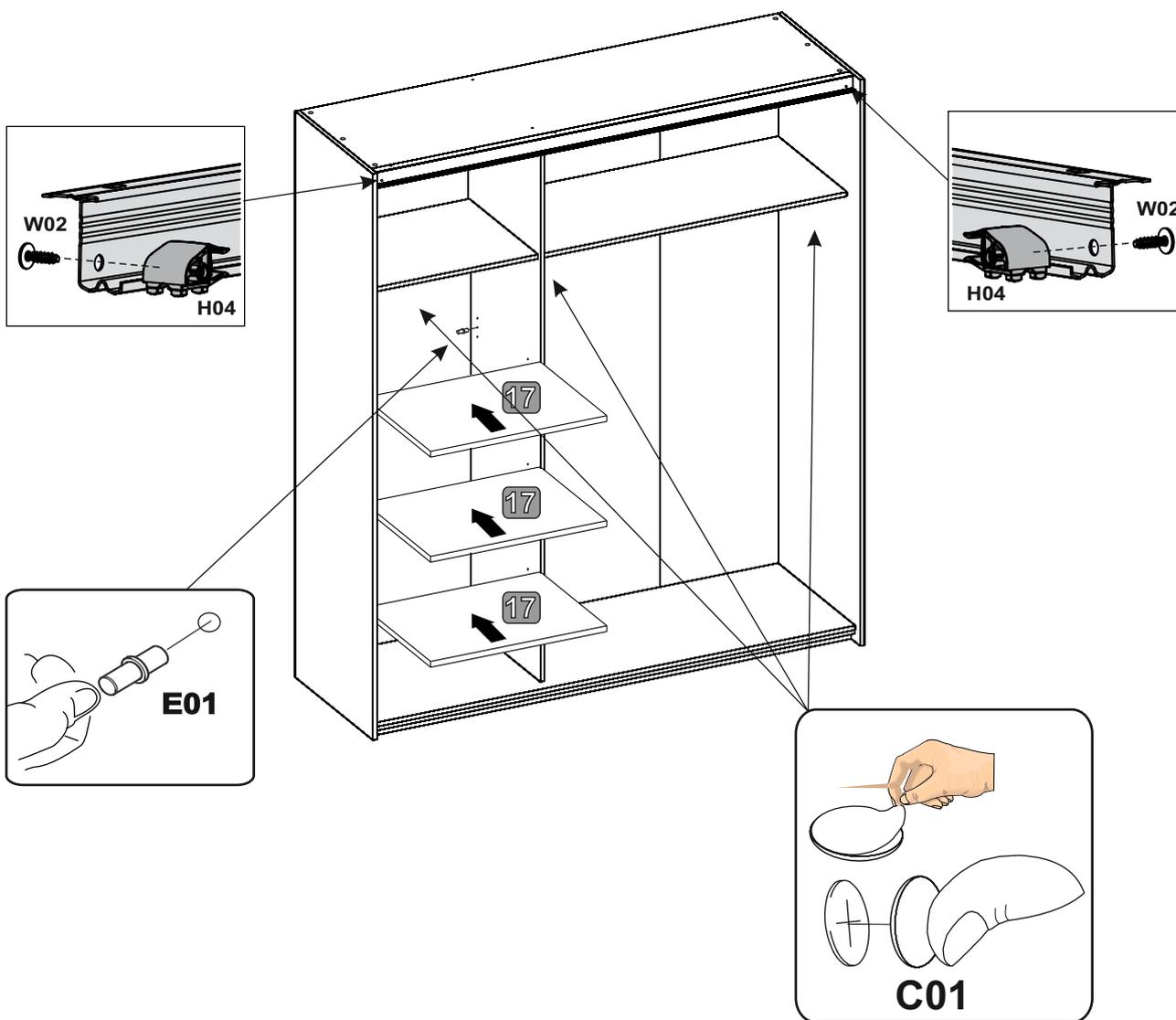
J01



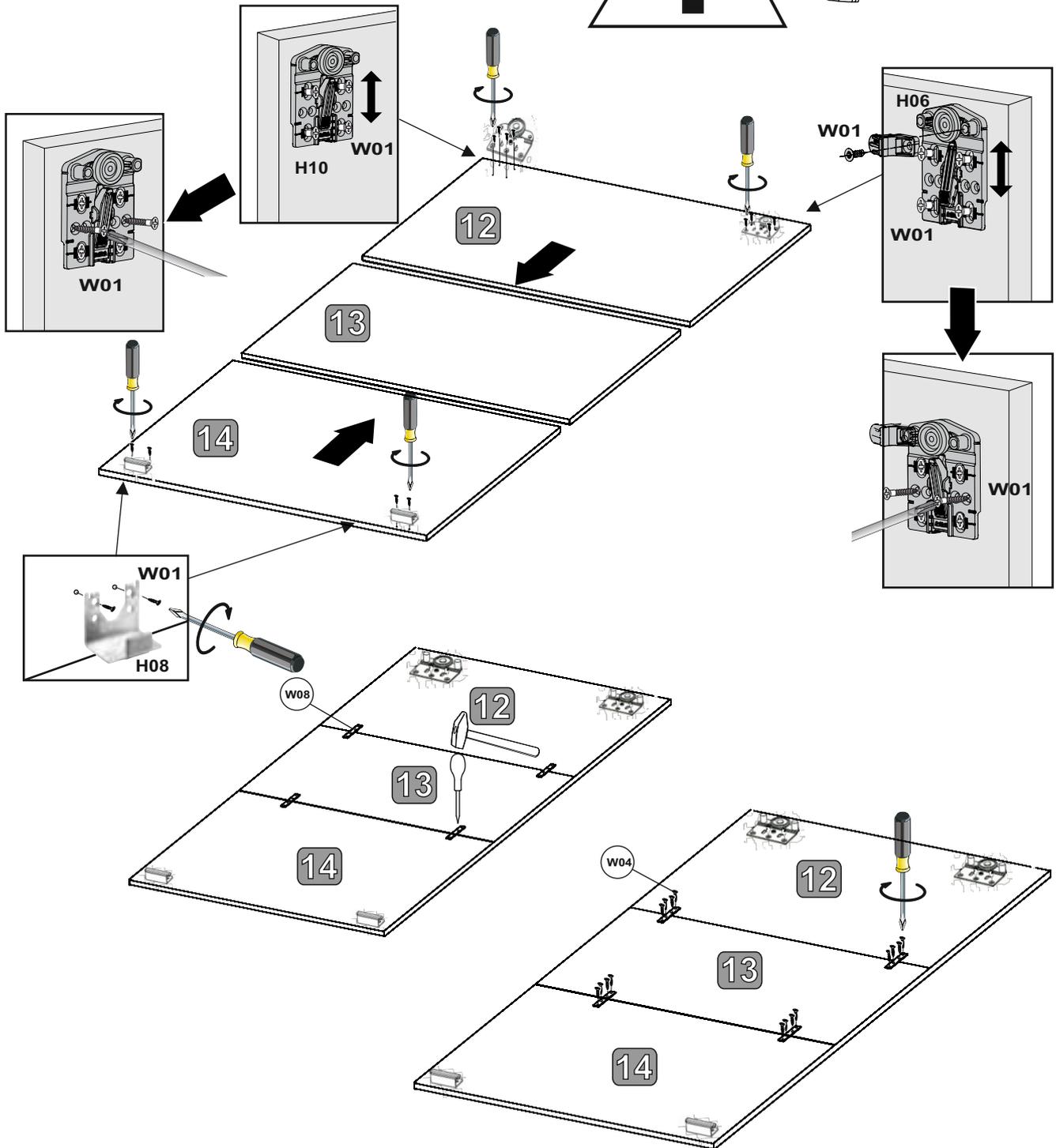
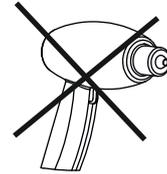
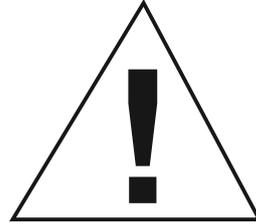
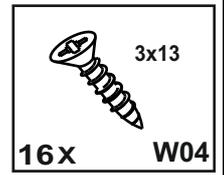
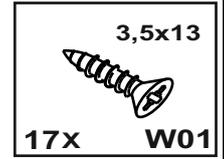
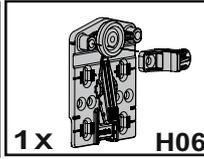
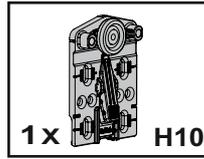
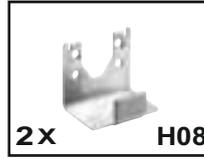
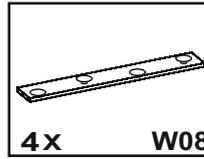
S02

11

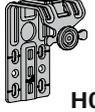
 8 x C01	 12 x E01	 2 x W02	 2 x H04
--	---	--	--

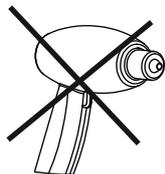
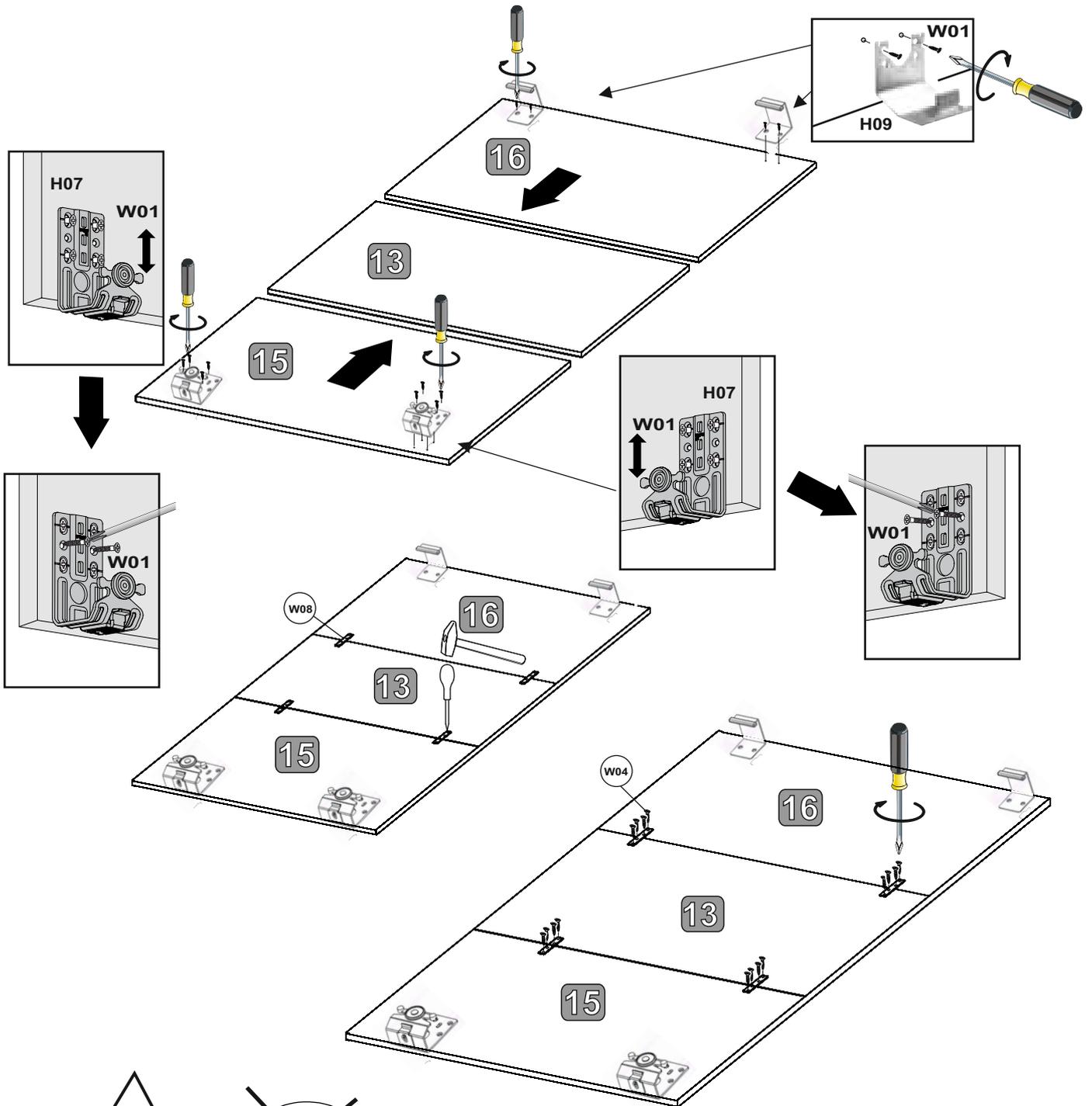


12

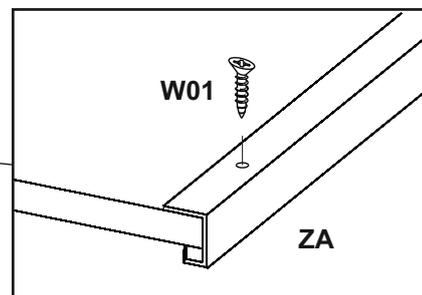
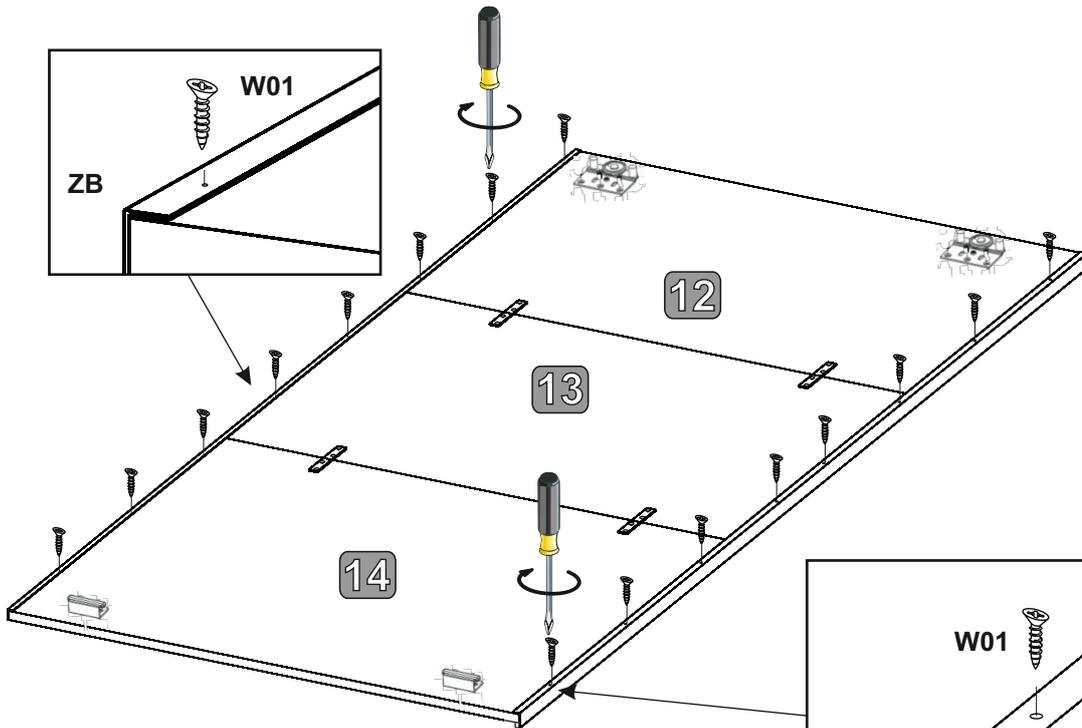
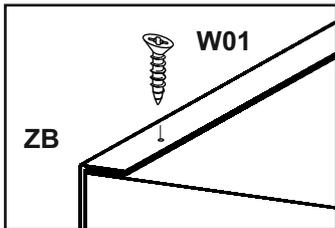
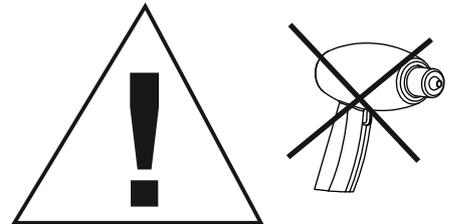
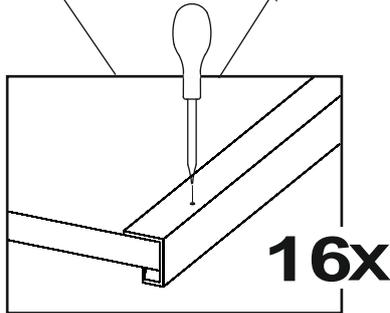
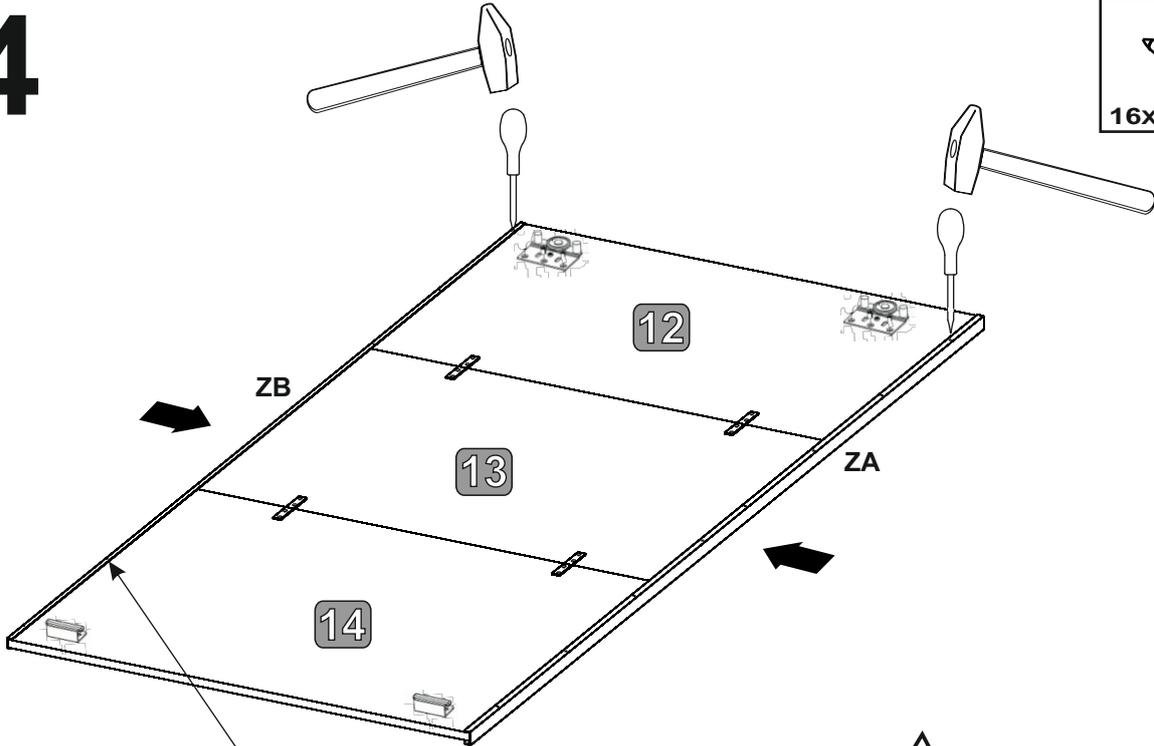
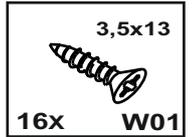


13

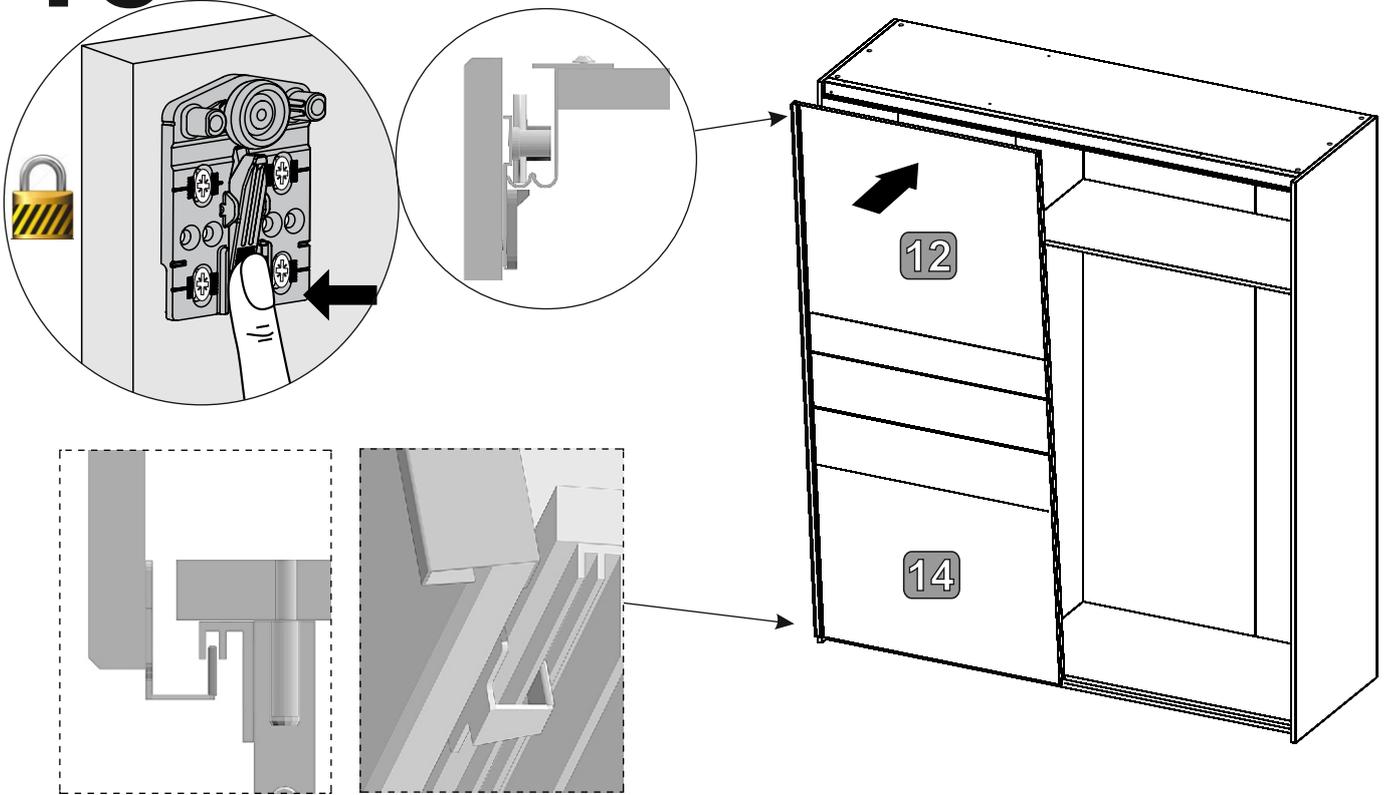
 3x13 16X W04	 4X W08	 3,5x13 16X W01	 2X H07	 2X H09
--	---	---	---	---



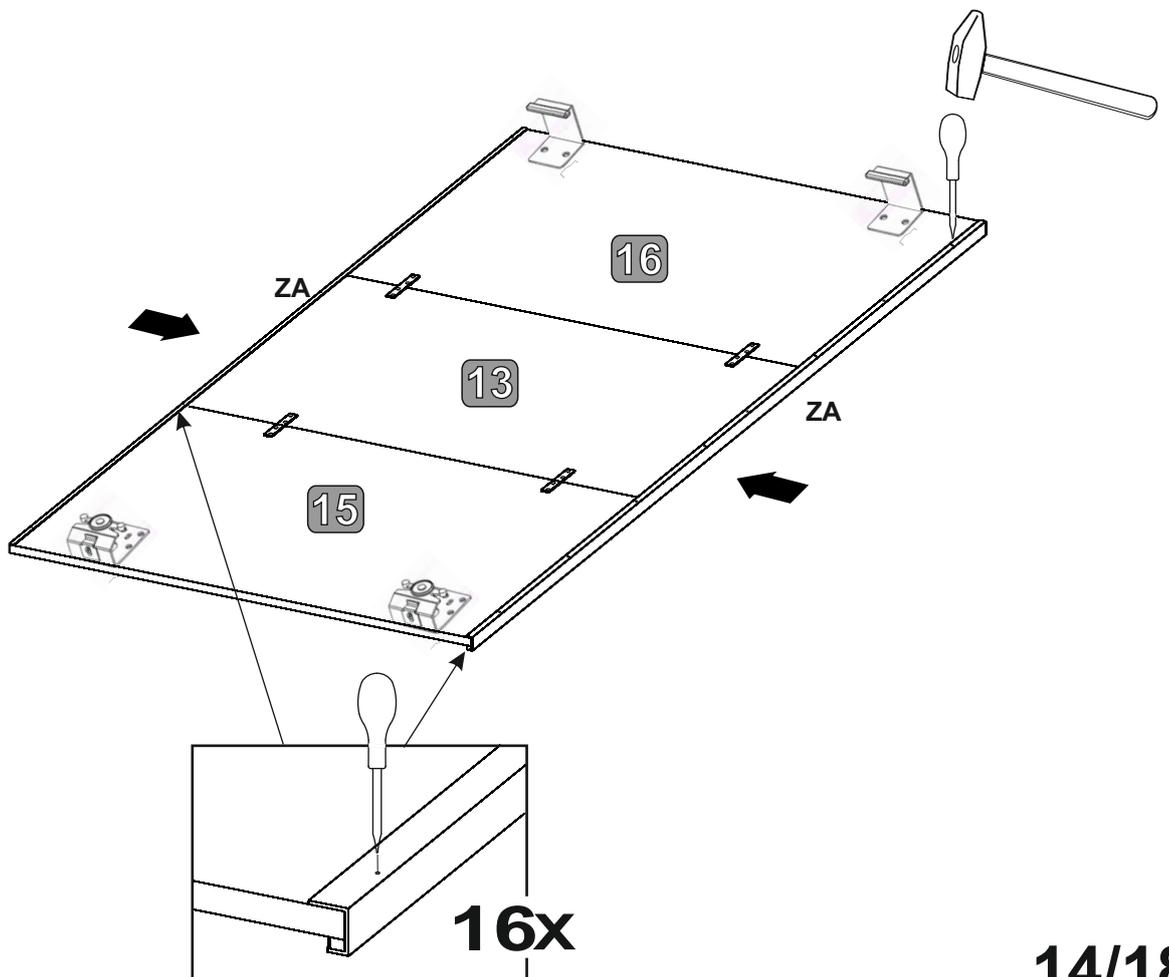
14



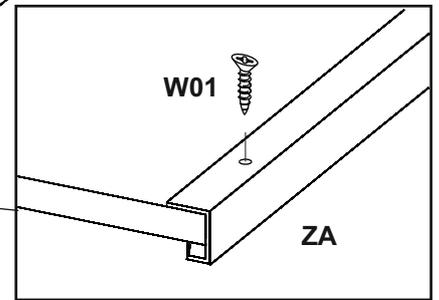
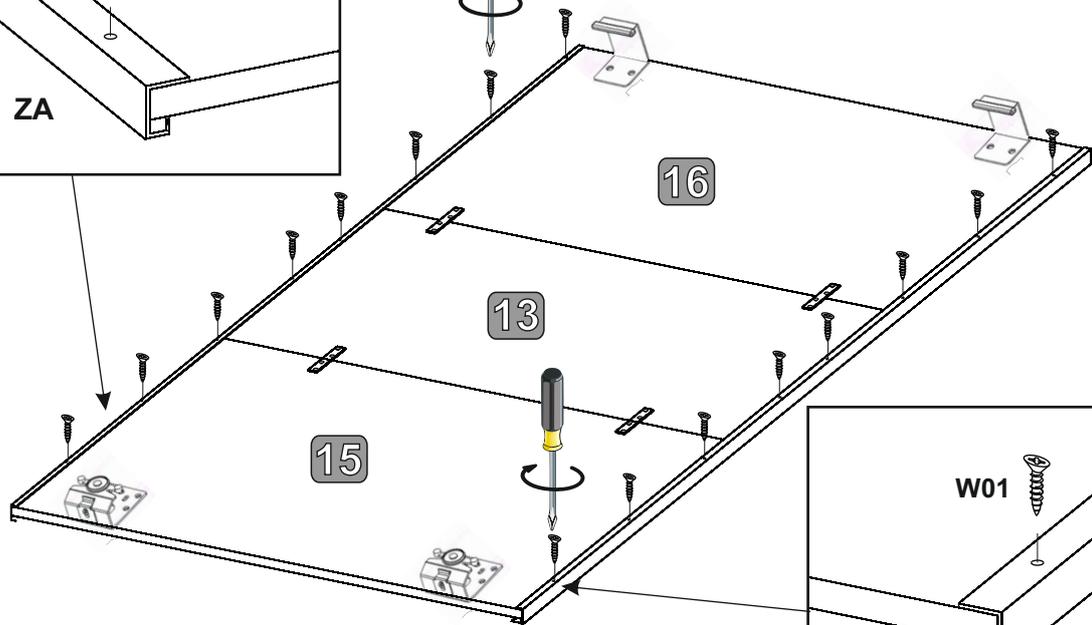
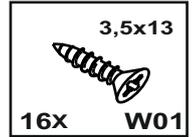
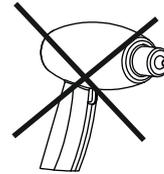
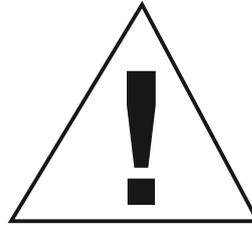
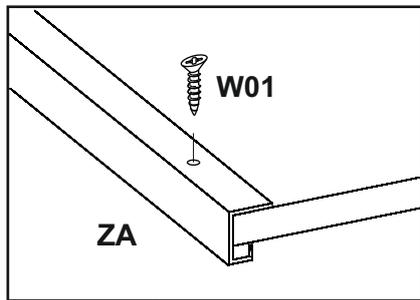
15



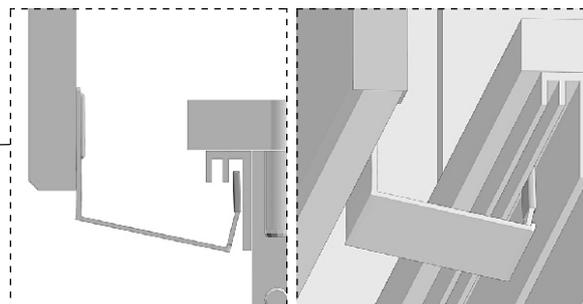
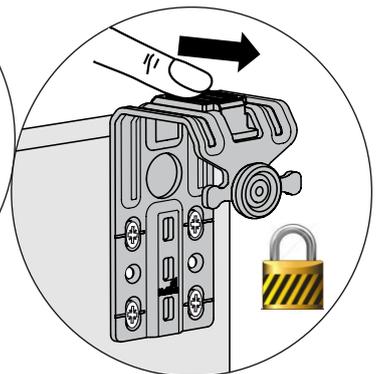
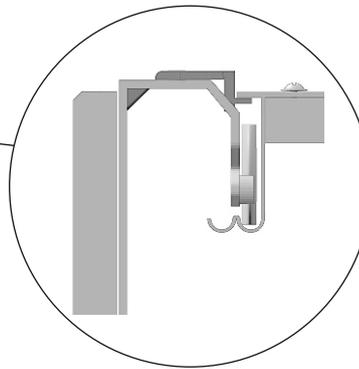
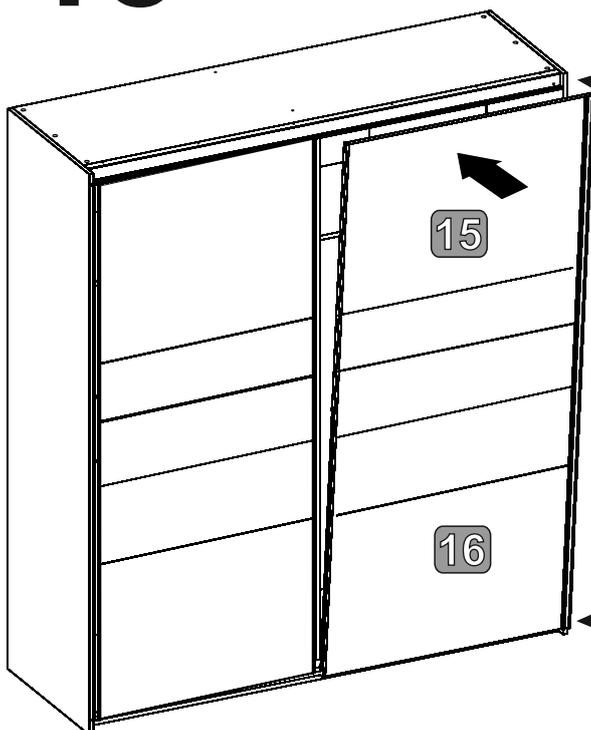
16



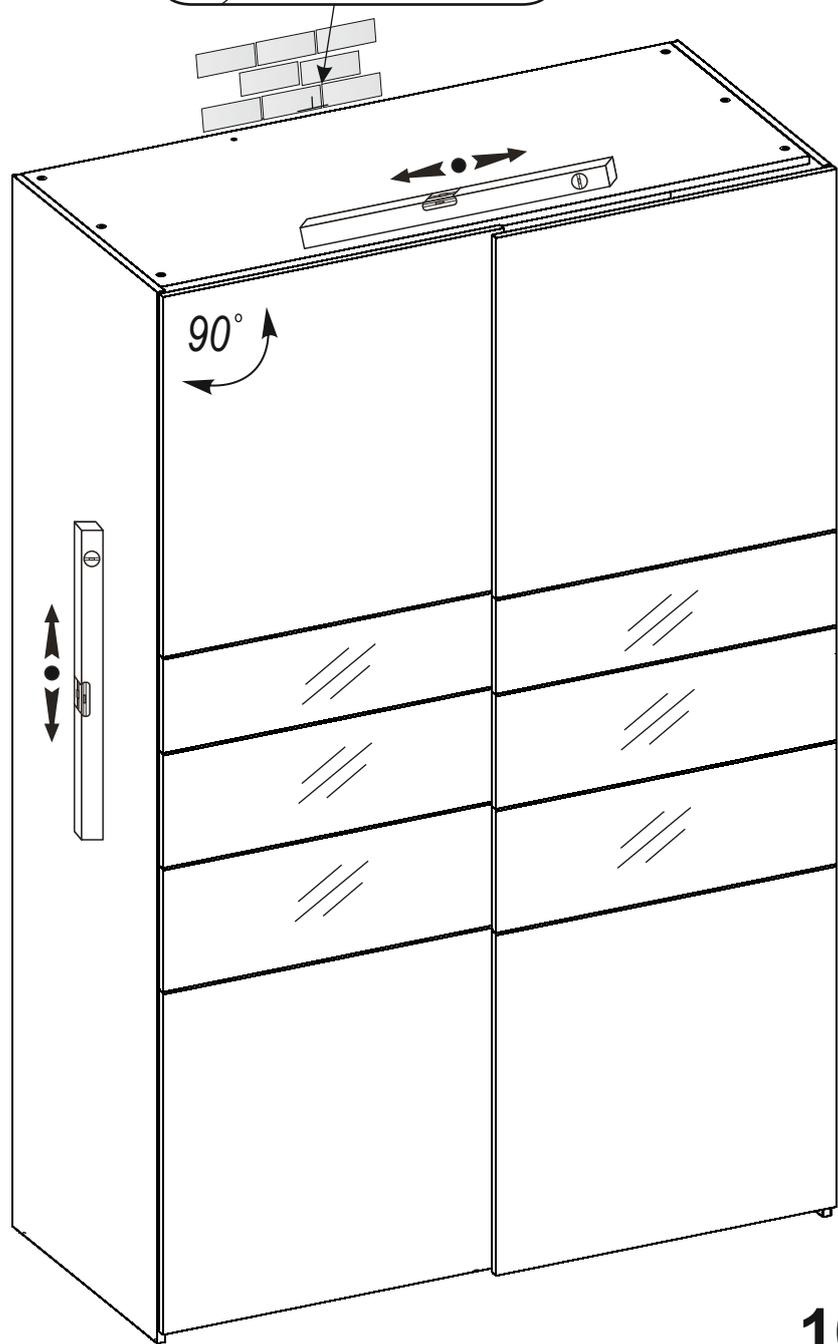
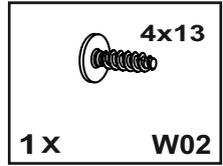
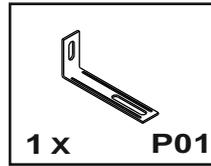
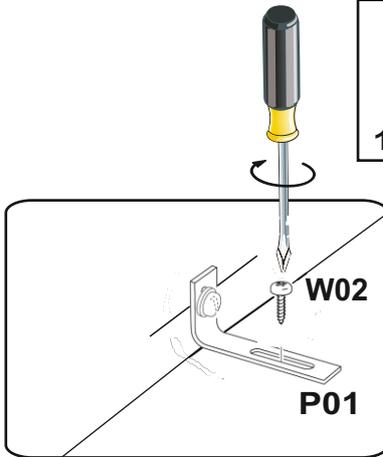
17



18



19



IT AVVERTENZA
 Informazioni importanti.
 Leggi attentamente.
 Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché i pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un inventore specializzato.

HR UPOZORENJE
 Važno informacije
 Pazljivo pročitate!
 Sačuvajte ove upute za buduću potrebu.

Ako se namještaj prevrće može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na zid.

Pričvršćeni za zid nisu priloženi s obzirom da različite vrste zida zahtijevaju uporabu različitih vrsta pričvršćnika. Upotrijebite pričvršćnike prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvršćnika kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.

RU ВНИМАНИЕ
 Важная информация
 Внимательно прочтите.
 Сохраните эту информацию.

Опрокидывание мебели может привести к серьезным или смертельным телесным повреждениям. Для предотвращения опрокидывания мебель должна быть постоянно прикреплена к стене.

Крепёжные средства для крепления к стене не прилагаются. Для разных материалов стен требуются различные крепления. Используйте крепёжные средства, подходящие для материала в Вашем доме. Если Вы не уверены, какой тип крепления подходит к данному материалу, обратитесь в специализированный магазин.

GB WARNING
 Important information
 Read carefully.
 Keep this information for further reference.

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.

Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.

NL WAARSCHUWING
 Belangrijke informatie
 Goed lezen
 Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik

Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend belemmeringsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd.

Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen omdat verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wanden in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakhandel.

SRB UPOZORENJE
 Bitno!
 Pazljivo pročitate!
 Sačuvajte ta upućujuće.

Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja namještaja. Da ovaj namještaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid.

Nisu dati okovi, tiplovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtijevaju i različite okove. Upotrijebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savjet koje okove da upotrijebite, obratite se u lokalnoj gvozdari.

BY ВНИМАНИЕ
 Важная информация
 Прочтите внимательно
 Запасите тази информация за бъдеща справка.

Прекидването на тази мебел може да причини сериозни или фатални наранявания. За да избегнете тази опасност, закрепете здрава за стена.

Комплектът не включва механизми за прикрепяне към стената, тъй като различните стенини материали изискват различни приспособления. Използвайте механизми за прикрепяне, подходящи за стените в дома ви. Обърнете към специализиран търговец за съвет относно подходящи монтажни системи.

DE ACHTUNG
 Wichtige Information
 Sorgfältig lesen
 Diese Information aufbewahren

Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.

Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beigegeben, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.

FR AVERTISSEMENT
 Information importante
 A lire attentivement.
 Conservez ces informations pour un usage ultérieur.

Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer aux murs de façon permanente.

Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations à utiliser, adressez-vous à un revendeur spécialisé.

HU FIGYELEM
 Fontos információ
 Kérjük, olvassa el alaposan, és őrizz meg ezt a papírt!

A butor felborulása súlyos, vagy akár végzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadályozz, a bútort meg kell rögzíteni a falhoz kell rögzíteni.

A rögzítéshez szükséges kellekek nincsenek a csomagban, mivel a különböző típusú falakhoz különböző rögzítő eszközökre van szükség. Mindig a fal típusának megfelelő szerelvényeket használj! A megfelelő rögzítő kiválasztásához fordulj segítéséért a szaküzletek munkatársaihoz!

SE VARNING
 Viktig information
 Läs nogra
 Spara informationen för framtida bruk

Allvarliga olyckor kan ske som följer av möbler som vetter. För att förhindra att den här möbeln tipsar, måste den fästas permanent vid väggen.

Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd rätt fästbeslag som passar för väggar i hemmet hos dig. För råd om lämpliga fästbeslag, kontakta din fackhandlare.

PL UWAGA
 Ważne informacje
 Przeczytaj uważnie.
 Zachowaj ulotkę na przyszłość.

Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.

W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące, ponieważ różne rodzaje ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.

RO ATENŢIE
 Informații importante
 Citiște cu atenție.
 Pastrează aceste informații pentru referințe ulterioare.

Pot surveni ioni grave dacă te împiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rănirilor, fixează mobilier pe perete.

Accesoriiile de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți pereții au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesoriile de fixare potrivite pentru pereșii camerei tale. Contactează un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite pereșilor casei tale.

PT IMPORTANTE
 Importante!
 Ler estas instruções cuidadosamente.
 Guarde esta referência.

As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas.

Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (nao incluidas). Se nao tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragem a usar, consulte uma loja de ferragens.

NO ADVARSEL
 Viktig informasjon
 Les nøye.
 Ta vare på denne informasjonen for fremtidig bruk.

Alvorlige ulykker kan skje som følge av møbler som vetter. For å forhindre at dette møbel faller, må det festes permanent til veggen.

Festemidler for vegg er ikke inkludert fordi ulike vegger krever ulike festemidler. Bruk festemidler som passer til veggene i hjemmet ditt. Kontakt din nærmeste faghandel for råd om festemidler.

CZ VAROVÁNÍ
 Důležitá informace
 Čtěte pečlivě.
 Uchovávejte pro pozdější použití.

Pokud se nábytek převrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste přezvrátili nábytek zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.

Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Použijte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny v vaš domě. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na místního odborníka.

TR UYARI
 Önemli bilgi
 Dikkatli okuyunuz.
 Bu kılavuzu ileride gerekebileceği için saklayınız.

Mobilyanın devrilmesi sonucunda ölümçül veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlenmesi gerekmektedir.

Duvar yapı malzemesi farklılık gösterileceğinden mobilyanın duvara sabitlenmesi için gereken baglantı parçaları ürüne dahil değildir. Evinizin duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçalarını seçiniz. Duvar yapı malzemesine uygun bağlantı parçalarını satın almak için en yakın yapı market ya da bir nalbur dükkanından bilgi alabilirsiniz.

UA УВАГА
 Важлива інформація
 Прочитайте уважно
 Зберігайте цю інструкцію

Падіння незакріплених меблів може спричинити серйозне або смертельне травмування людини. Щоб запобігти перекиданню цих меблів, їх слід міцно прикріпити до стіни.

Кріплення до стіни не додаються, оскільки різні матеріали потребують різних кріплень. Використовуйте кріпильні пристрої, які пасують матеріалу Ваших стін. За порадою щодо належних систем кріплення звертайтеся у місцеву спеціалізовану крамницю.

FI VAROITUS
 Tärkeää tietoa
 Lue huolellisesti.
 Säädä mahdollista myöhempäät tarvitta varten.

Huonekalun kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tulee kiinnittää pysyvästi seinään.

Pakkauks ei sisällä seinään kiinnittämistä varten tarvittavia ruuveja tai tulppia, koska erilaisia seinämateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikeet kotsi seinämateriaalin mukaan. Arua oikeanlaisien kiinnikkeiden valintaan voit kysyä taitakaupasta.

SK UPOZORNENIE
 Dôležitá informácie!
 Čítajte pozorne.
 Informácie si uschovajte pre prípad potreby.

Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevnite ho ku stene.

Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a tmozážinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

ES ADVERTENCIA
 Información importante
 Leer atentamente.
 Guarde esta información para consultarla en el futuro.

Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuelque este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.

No se incluyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herrajes adecuados para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.

DK ADVARSEL
 Vigtige oplysninger!
 Læs omhyggeligt.
 Gem disse oplysninger til senere brug.

Der kan opstå alvorlig eller livstruelig tilsækkedomst, hvis møbel vatter. For at undgå at møbel vatter, skal det fastgøres permanent til væggen.

Forskellige vægmateriale kræver forskellige skruer og rawplugs. Medfølger ikke. Brug skruer og rawplugs, der passer til væggen i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skruer/rawplugs du skal bruge, skal du kontakte et byggemarked.

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
 Σημαντική πληροφορία
 Διαβάστε προσεκτικά
 Φυλάξτε αυτή την πληροφορία για μελλοντική αναφορά.

Σοβαρο ή μορλοπό τραυματισμό από σπύλινγκ, ή πορτα σπύλινγκ από το αναποδογύρισμα επίπλων. Για να τραποδογύρισει το αναποδογύρισμα ενός επίπλου, αυτό θα πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένο στον τοίχο.

Τα εξοργήματα στερεωθούν στον τοίχο δύν περιλαμβανονται, δόδοιοιοιο οπ το διαφοροτικό υλικό τοίχων απαιτούν και διαφορετικού τύπου εξοργήματα κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξοργήματα στερεώσης, συμβουλευθείτε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.

(GB)

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:
- RECOMMENDED** : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
- UNACCEPTABLE** : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

(PL)

Wskazówki na temat Konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznzych i wewnętrznzych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się najczęściej usuwać w całość.
- Materiały i środki do konserwacji:
- ZALECANE**: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco - konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszcząco - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa
- NIEDOPUSZCZALNE**: twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużej ilością wody.

(DE)

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:
- EMPFEHLenswert**: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungsmittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen
- UNZULässig**: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmischen mit viel Wasser.

(CZ)

Pokyny pro údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Škvrny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škrvny je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:
- DOPORUČENÉ**: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používaní všeobecně přístupných pěnek a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky.
- NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

(FR)

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste í un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les saures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles í effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:
- RECOMMANDÉS** : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une émulsion invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau
- INADMISSIBLES** : éponges dures, radiaires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

(SK)

Pokyny pre údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škrvny a nečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škrvny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:
- DOPORUČENÉ**: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačních prostriedkov (odporučuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačních prostriedkov sa doporučuje provest test na neviditelnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky
- NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporúča sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

(NL)

Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:
- AANBEVOLEN**: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
- AFGERADEN**: harde sponzen, krabbers, detergenten, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

(HR)

Savjeti za Održavanje namještaja

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:
- PREPORUČAMO**: korištanje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.
- NEDOVOLJENA SREDSTVA**: tvrda spužva, gubalice, deterdženti, hemijska otapala, sredstva u obliku pastii ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

(IT)

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne dei mobile.
- Togliere le macchie e sporchie immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente ed interamente è più facile da eliminare.
- Materiali e mezzi per la conservazione:
- SIRACCOMANDANO**: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
- SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, è da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

(TR)

Mobilya bakım talimatı

- Mobilya bakımı, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan leke ve kirlenmeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümuyle çikar.
- Mobilya bakım malzeme ve araçları
- TAVSİYELER**: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asıl temizlemeye geçmeden önce kullanacağımız ilacı mobilyanın görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.
- UYARI**: sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliği olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmayın

(HU)

Bútor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápoláshoz a bútor külső és belső felületeinek rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyeződéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:
- JAVASOLT**: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembevető) felületen adott szerral egy próbatesztet kell elvégezni.
- TILOS**: a kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószerek, sűrűszerkeket tartalmazó porok és pasztlák használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.

(RO)

Sfaturi pentru întreținerea mobilier

- Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Petele și murdăria trebuie îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate.
- Materiale și detergenți de întreținere:
- RECOMANDATE**: ștergerea cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandat să utilizezi spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material
- NICIODATĂ**: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umectarea cu o cantitate mare de apă

(ES)

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:
- SE RECOMIENDAN**: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia
- NO SE ADMITE EL USO DE**: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

(RU)

Рекомендации по уходу за мебелью

- Уход за мебелью предусматривает регулярную протирующую поверхность мебели.
- Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью.
- Материалы и средства по уходу:
- РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: тряпочки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенкок и эмульсий). Однако, перед применением чистяще-консервирующего средства следует провести тест на незаметной поверхности мебели.
- НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: жесткие губки, наждачки, детергенты, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.